

 SUPAIR

Français



MINIMAX 3

Notice d'utilisation

SUPAIR SAS
PARC ALTAÏS
34 RUE ADRASTÉE
74650 ANNECY CHAVANOD
FRANCE

RCS 387956790

Indice de révision : V1 20/05/2020



Nous vous remercions d'avoir fait le choix de notre sellette MINIMAX 3 pour votre pratique du parapente. Nous sommes heureux de pouvoir ainsi vous accompagner dans notre passion commune.

SUPAIR conçoit, produit et commercialise du matériel pour le vol libre depuis 1984. Choisir un produit SUPAIR, c'est ainsi s'assurer de 30 ans d'expertise, d'innovation et d'écoute. C'est aussi une philosophie : celle de se perfectionner toujours et de faire le choix d'une production de qualité.

Vous trouverez ci-après une notice qui a pour but de vous informer du fonctionnement, de la mise en sécurité et du contrôle de votre équipement. Nous l'avons voulue complète, explicite et nous l'espérons, plaisante à lire. Nous vous en conseillons une lecture attentive.

Sur notre site www.supair.com vous trouverez les dernières informations à jour concernant ce produit. Si toutefois vous avez plus de questions, n'hésitez pas à contacter un de nos revendeurs partenaires. Et bien entendu, toute l'équipe SUPAIR reste à votre disposition par e-mail sur : info@supair.com.

Nous vous souhaitons de belles et nombreuses heures de vol en toute sécurité.

L'équipe SUPAIR



TABLE DES MATIÈRES

| | |
|--------------------------------------|-----------|
| Introduction | 4 |
| Données Techniques | 5 |
| Nomenclature | 6 |
| Vue d'ensemble de la sellette | 7 |
| Mise en place des accessoires | 8 |
| Plateau | 8 |
| Mousquetons | 8 |
| Rangements et astuces | 9 |
| Ajustements de la sellette | 10 |
| Les différents réglages | 10 |
| Régler sa sellette | 11 |
| Connexion voile – sellette | 12 |
| Comportement en vol | 13 |
| Phases du vol | 14 |
| Contrôle pré-vol | 14 |
| Décollage | 14 |
| En vol | 14 |
| Atterrissage | 15 |
| Vol treuillé | 15 |
| Contrôles indispensables | 15 |
| En cas d'incident | 16 |
| Entretien | 17 |
| Nettoyage et entretien | 17 |
| Stockage et transport | 17 |
| Durée de vie | 17 |

| | |
|-----------------------------------|-----------|
| Réparation / Pièces de rechange | 18 |
| Matériaux | 18 |
| Recyclage | 18 |
| Garantie | 19 |
| Avis de non-responsabilité | 19 |
| Équipement du pilote | 19 |
| Amortisseur de chocs | 20 |
| Fiche d'entretien | 21 |

Bienvenue dans le monde du parapente selon SUPAIR, un monde de passion partagée.

La MINIMAX 3 est une sellette passager biplace équipée d'un Airbag de protection. Cette sellette est destinée à un usage intensif et professionnel.

La conception et le choix des matériaux ont été pensés avec un objectif de longévité et de qualité.

La sellette MINIMAX 3 a été homologuée EN 1651 : 2018 et LTF Nfl II 91/09.

Cela signifie qu'elle répond aux exigences des normes de sécurité européennes et allemandes.

Après avoir pris connaissance de ce manuel, nous vous invitons à tester votre sellette sous un portique avant le premier vol.

N. B. : Voici trois indications qui vous aideront à la lecture de cette notice :



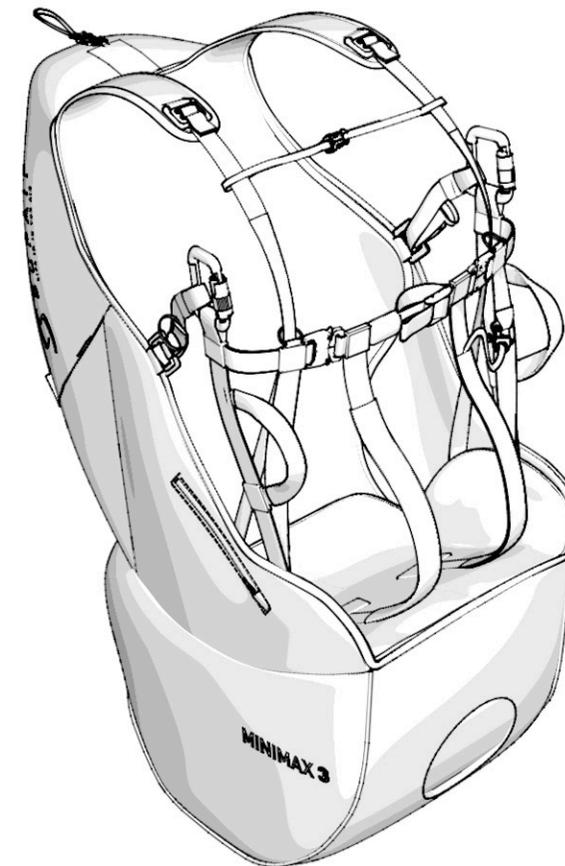
Conseil.



Attention !



Danger !!



| | Taille de la sellette | Unique |
|---|--|-----------------------------------|
| | Taille du pilote (cm) | 155-200 |
| | Poids du pilote (mini - maxi) (kg) | 55 - 110 |
| | Poids de la sellette (complete telle que livrée)(kg) | 2900 |
| | Pratique | Biplace |
| A | Hauteur du dos (cm) | 62 |
| B | Hauteur du réglage d'inclinaison de dossier (cm) | 34 |
| C | Longueur d'assise (cm) | 46 |
| D | Largeur d'assise (cm) | 40 |
| E | Hauteur des points d'attache (cm) | 44 |
| F | Distance entre les points (cm) | 38 - 53 |
| | Système d'amortissement | Airbag |
| | Homologation | EN 1651 : 2018 - LTF Nfl II 91/09 |
| | Tandem (Pilote ou Passager) | Biplace Passager |
| | Treuillage | Oui |
| | Mousquetons largables | NON |
| | Volume poche parachute max. (litre) | / |

A

Hauteur du dos

B

Hauteur du réglage d'inclinaison de dossier

C

Longueur d'assise

D

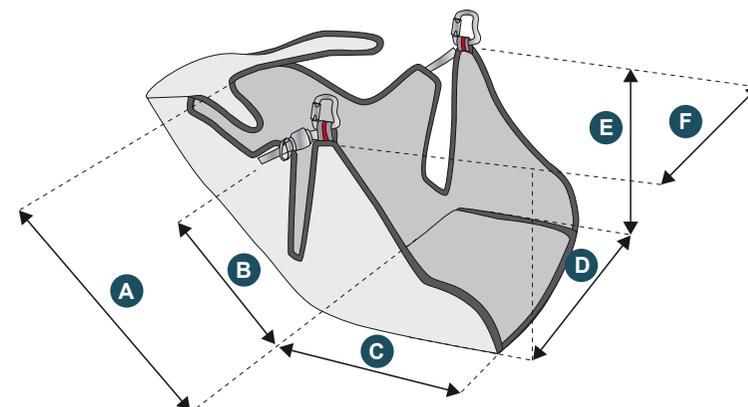
Largeur d'assise

E

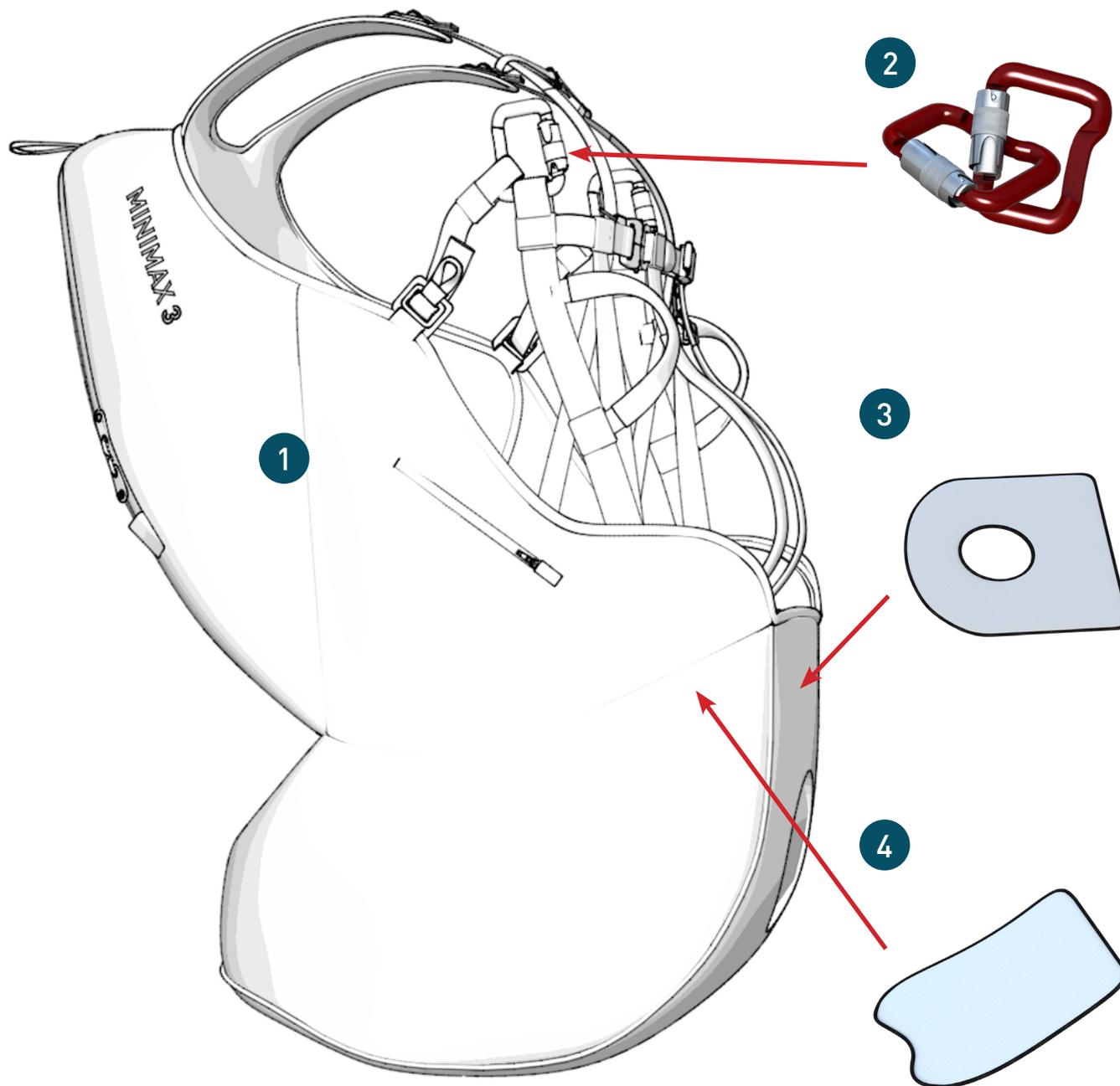
Hauteur des points d'attache

F

Distance entre les points d'attache



NOMENCLATURE



- 1 Sellette nue
- 2 Mousquetons automatiques Zicral 45 mm
- 3 2 x Mylar AIRBAG (MYABMA)
- 4 Plateau d'assise en polypropylène

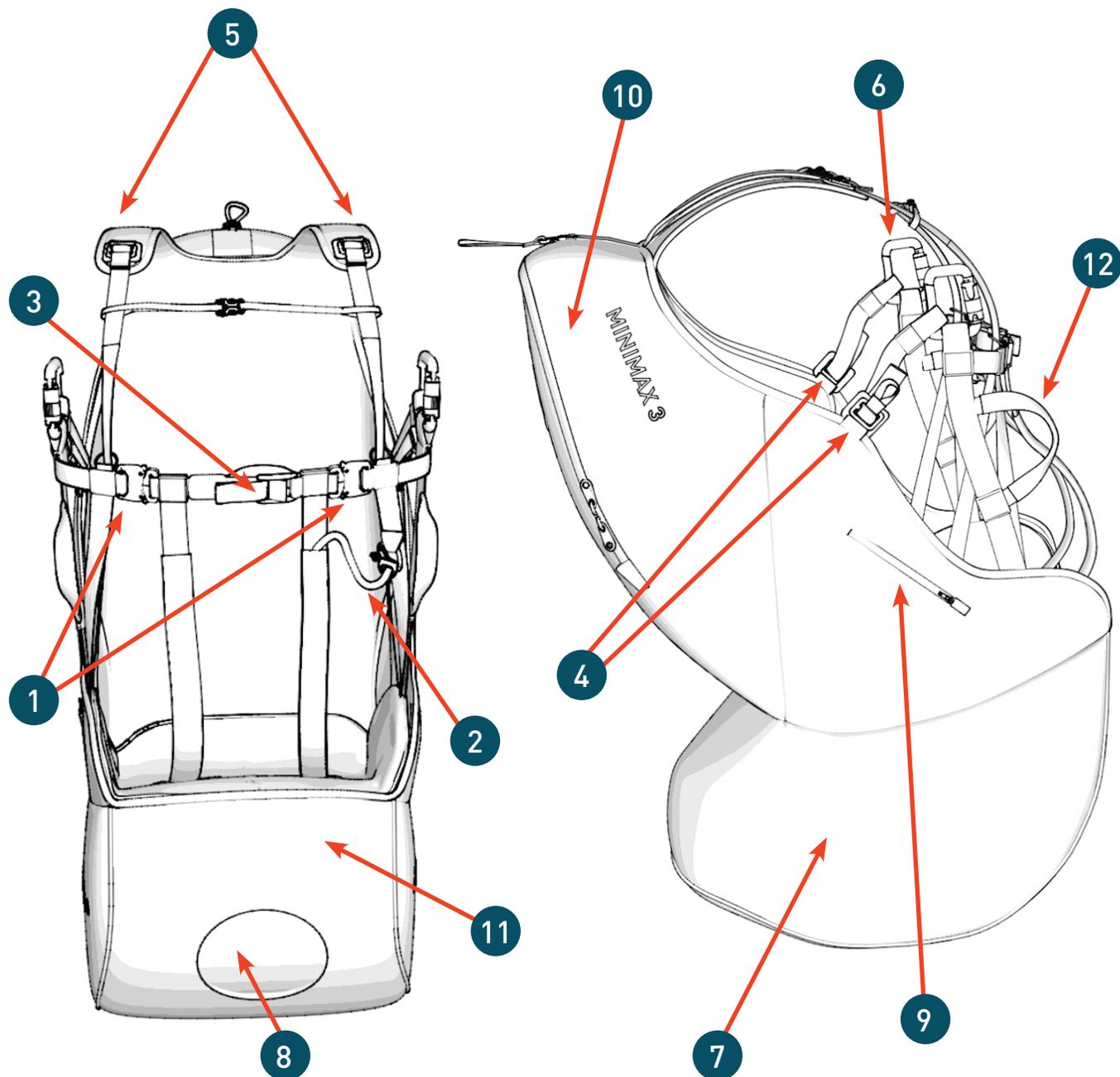
Options

Plateau carbone
(réf. :plateau L: 37*37cm : MPPL007)

Mylar airbag MYABMA
(ref: PROMYABMA)

Ecarteurs rigides standards
(réf. :ECABISTD2)

VUE D'ENSEMBLE DE LA SELLETTE



- 1 Boucles automatiques ventrales
- 2 Sangle anti-oubli
- 3 Réglage écartement ventrale
- 4 Réglage d'inclinaison du dossier
- 5 Réglage sangles d'épaule
- 6 Points d'accroche principaux
- 7 AIRBAG
- 8 Valve d'entrée d'air de l'AIRBAG
- 9 Poche petit rangement
- 10 Poche dorsale de rangement
- 11 Ouverture vecro Mylar interchangeable
- 12 Poignées passager

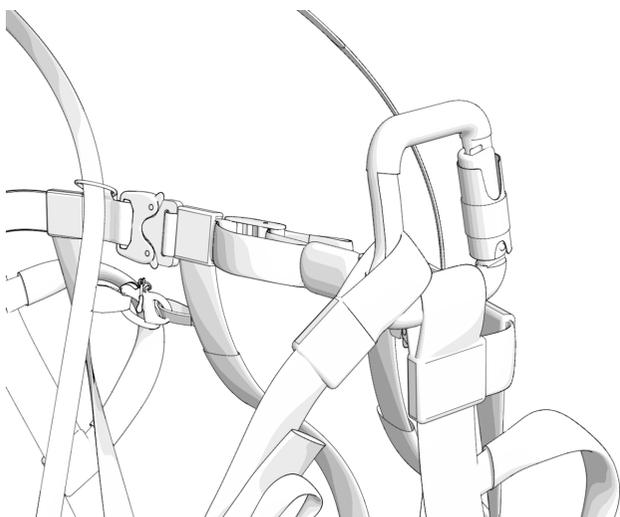
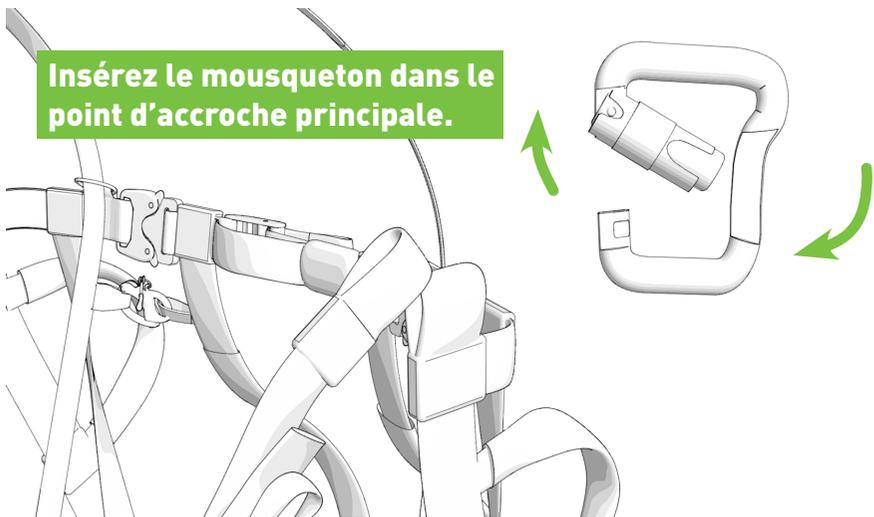
Mousquetons

Mousquetons compatibles :

Mousquetons automatiques Zicral 45 mm

Réf. : MAILCOMOUS45

Insérez le mousqueton dans le point d'accroche principale.

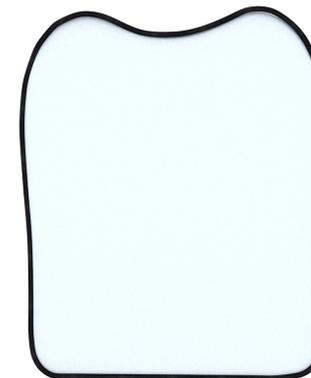


MISE EN PLACE DES ACCESSOIRES

Plateau d'assise

Plateau polypropylène :

Taille L Réf. : MPPL032

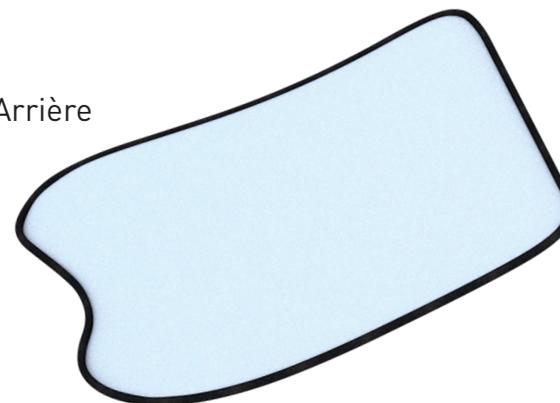


Installez le plateau :

1. Retournez l'assise
2. Glissez le plateau sous l'assise en faisant attention à bien positionner les cuissardes derrière le plateau

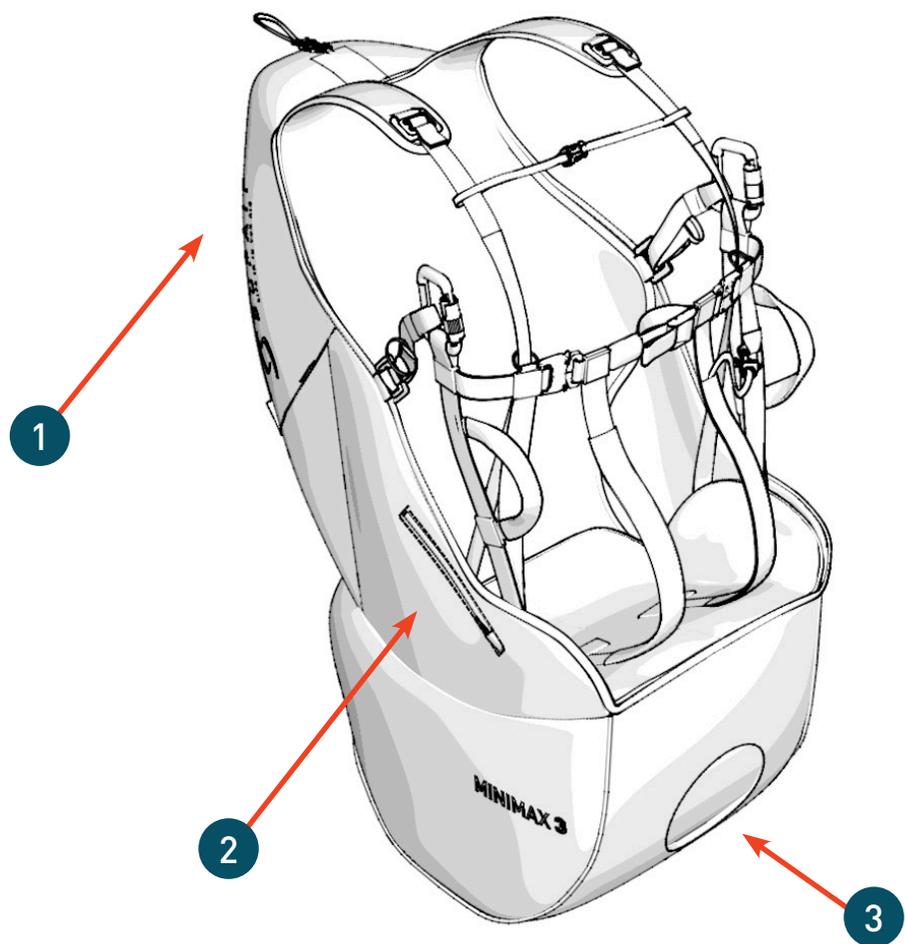
Arrière

Avant



Sens de vol →

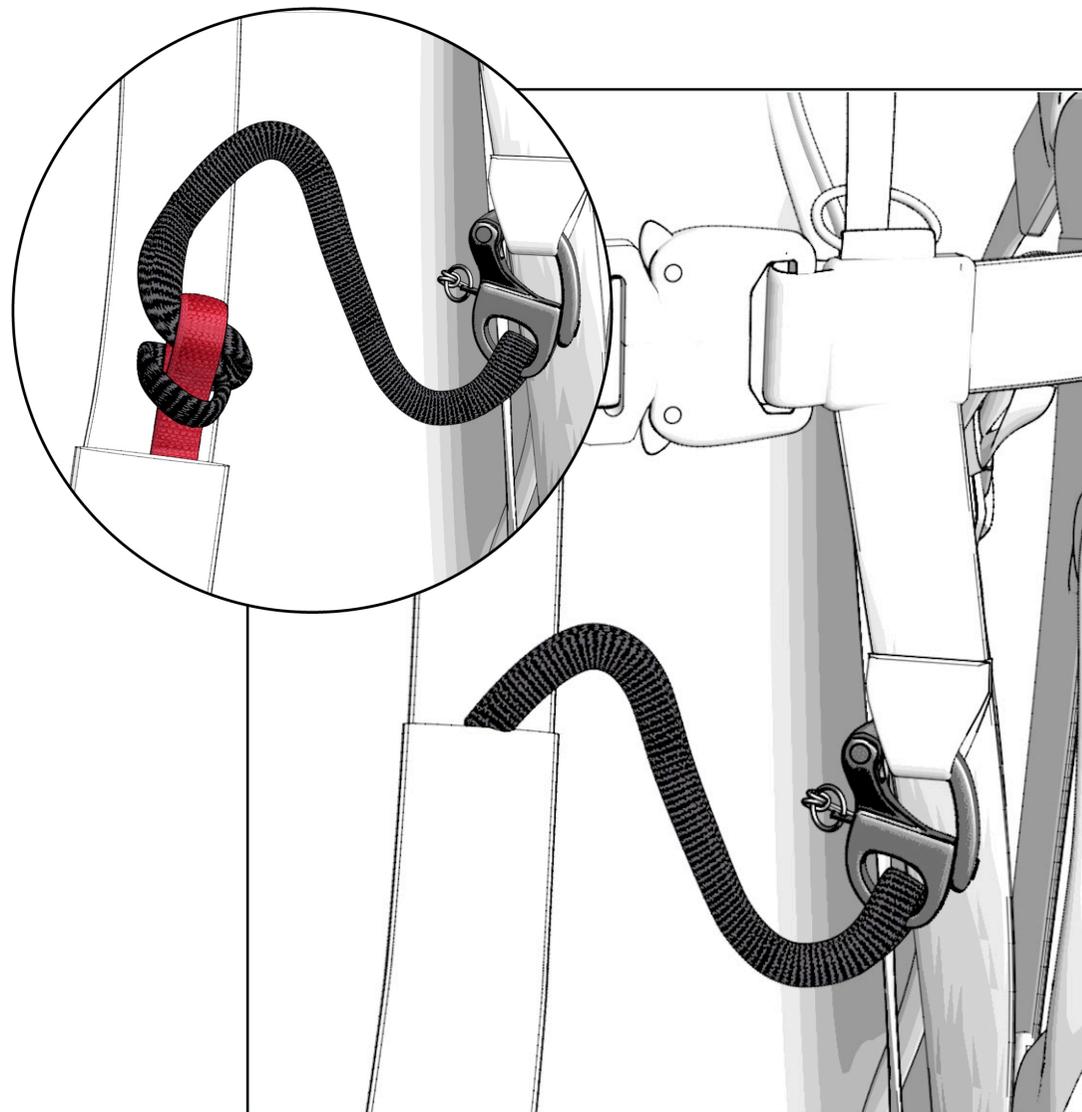
RANGEMENTS ET ASTUCES



- 1 Poche dorsale de rangement
- 2 Poche latérale de rangement
- 3 Plaque de rigidification de l'airbag



Astuce : Sangle anti-oubli
Faites une tête d'alouette entre la cuissarde et l'anti-oubli sur la boucle prévue à cet effet.



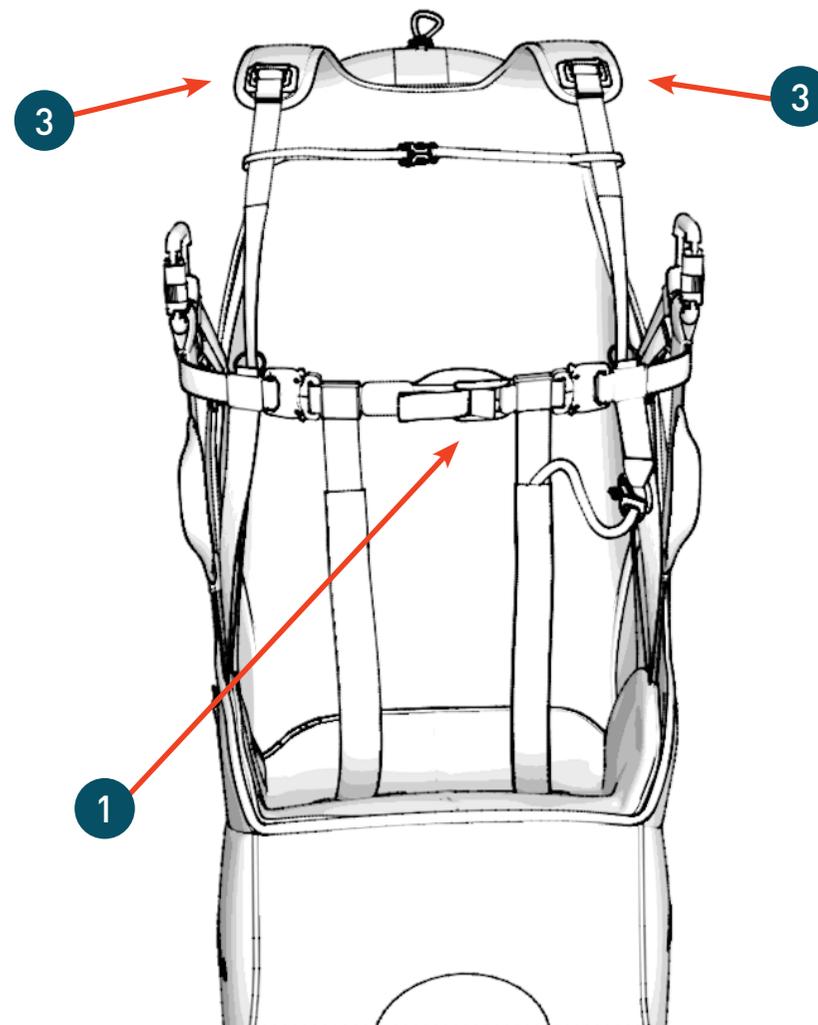
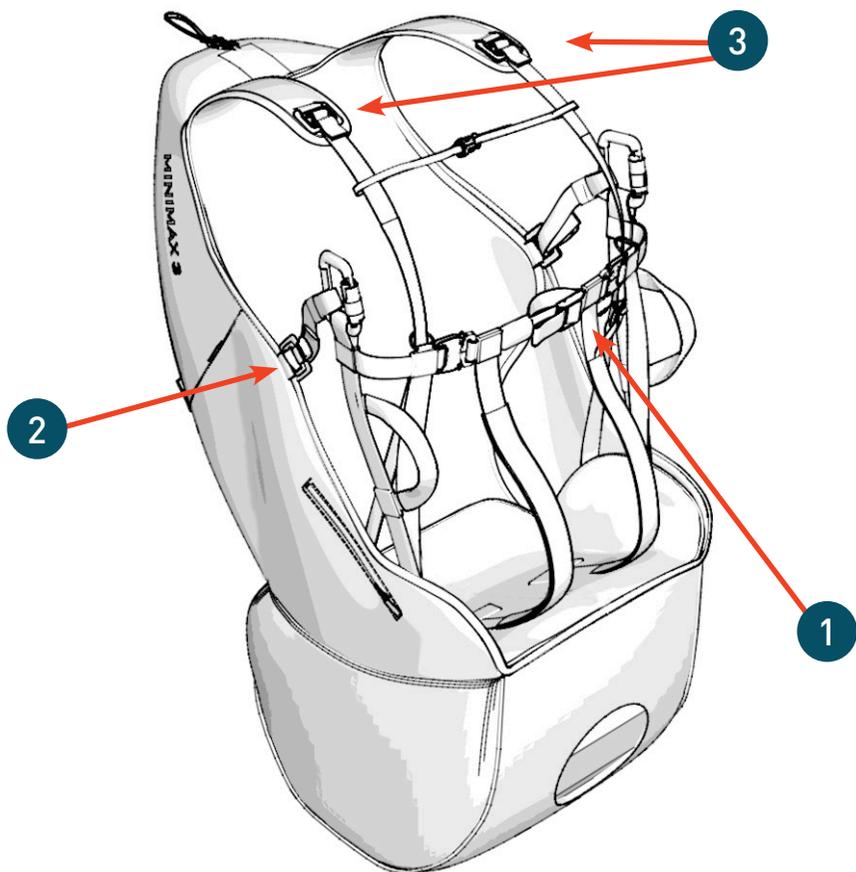
AJUSTEMENTS DE LA SELLETTE



Important : nous vous conseillons de régler votre sellette sous portique avant toute utilisation.

Les différents réglages

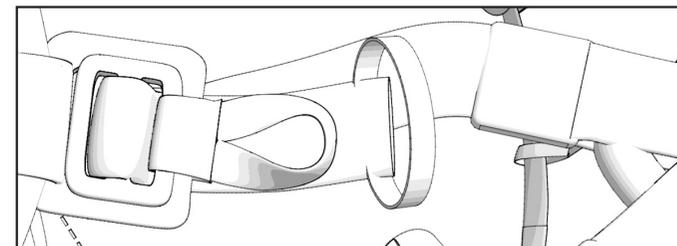
- 1 Réglage écartement ventrale
- 2 Réglage inclinaison du dossier
- 3 Réglage des sangles d'épaule



Régler sa sellette

Hors tension, réglez dans un premier temps l'inclinaison du dossier sur la position désirée.

- Serrer revient à redresser le dossier (position conseillée pour les débutants).
- Desserrer revient à incliner le dossier en arrière.



Régler la ventrale :



La distance à considérer correspond à l'écartement entre les points d'attache du parapente (milieux bas à milieux bas des maillons). La distance idéale varie selon les voiles de parapente. Ajustez votre ventrale selon les recommandations du fabricant de votre parapente.

Serrer la ventrale apporte plus de stabilité, mais moins de contrôle sellette. Attention cela augmente le risque de «twist».

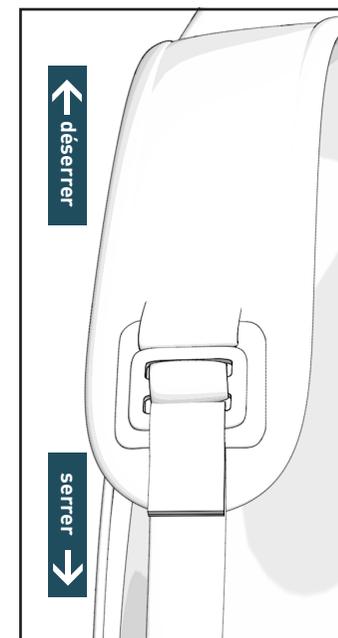
Au contraire, desserrer la ventrale apporte plus d'efficacité au pilotage sellette, mais peut être dangereux en conditions turbulentes (risque de «tomber» du côté fermé de votre voile).

Pour un écartement standard, il faut faire coïncider la marque rouge de l'anti-oubli avec la marque rouge sur la sangle de réglage ventrale.



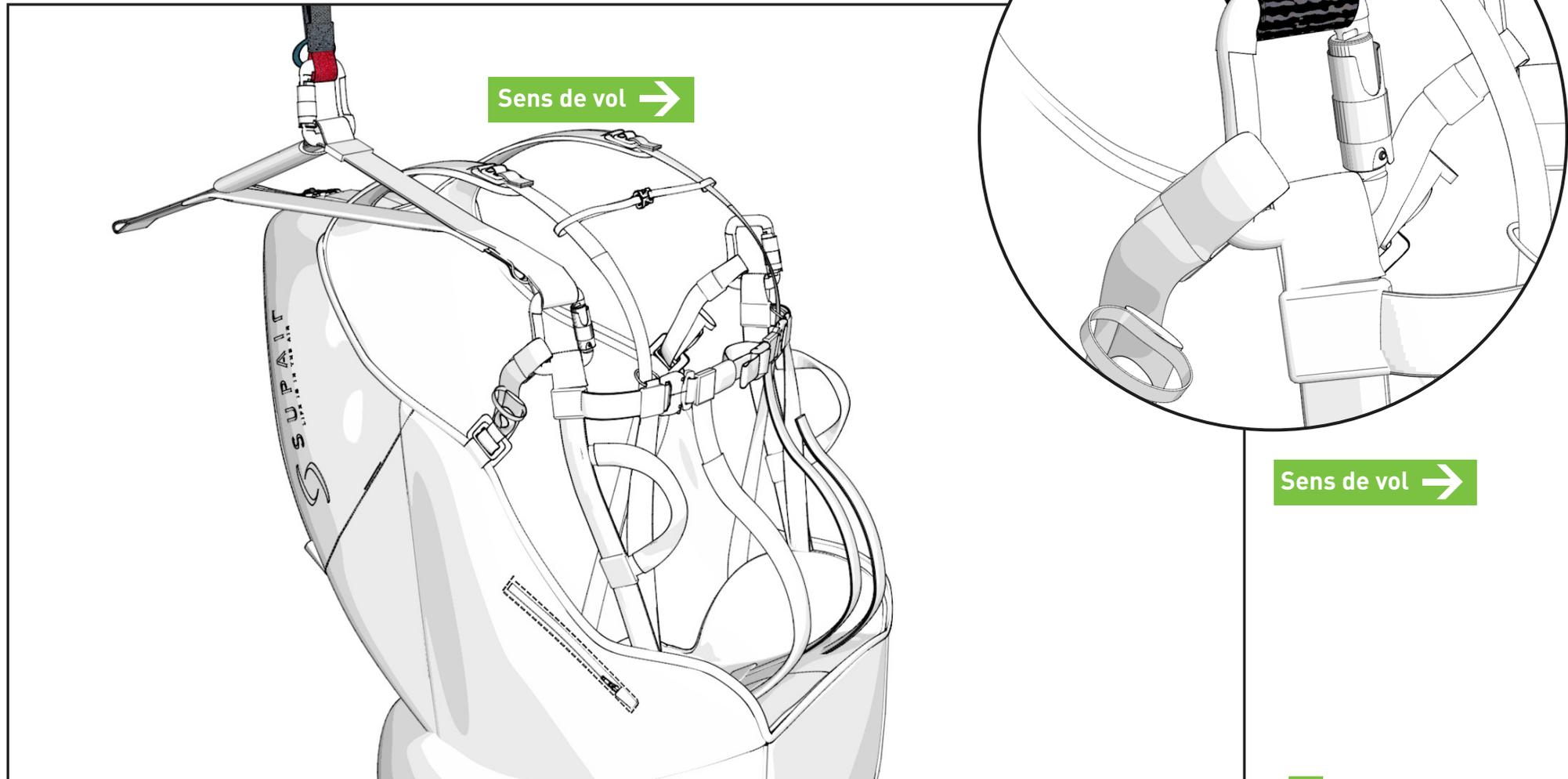
Ajuster la longueur des sangles d'épaule grâce aux boucles de réglage d'épaule.

L'appui sur les sangles d'épaule participe au confort. Il doit être précis : ni trop serré, ni trop lâche. Les épauettes doivent vous offrir un appui et retenir votre buste.



Connexion écarteurs – sellette

Connectez la Minimax 3 aux écarteurs biplace sur les loops prévus à cet effet.



Sens de vol →





COMPORTEMENT EN VOL

La Minimax 3 est une sellette passager stable et confortable, avec un passage assis / debout facile.

La sellette Minimax 3 est destinée tant aux pilotes biplaces professionnels qu'aux pilotes de loisir.

Pour découvrir votre nouvelle sellette, nous vous conseillons d'effectuer vos premiers vols en conditions calmes sur une pente école ou sur un site que vous avez l'habitude de fréquenter.

Contrôle Prévol



- Vérifiez que ni votre sellette ni vos mousquetons ni vos écarteurs, et d'une manière générale tout votre équipement de vol ne se sont détériorés. En tant que commandant de bord, vous êtes responsable de la sécurité de l'équipage
- Vérifiez que vos réglages personnels n'ont pas été changés.
- Vérifiez qu'aucune suspente ou objet ne vient en contact avec la poignée du parachute de secours.
- Vérifiez bien que les mousquetons sont correctement fermés et connectés au parapente.

Décollage

Après analyse des conditions aérologiques, une fois prise la décision de voler, enfiler la sellette :



- Fermez les boucles automatiques qui ferment les cuissardes et la ventrale.

Effectuez votre décollage en maintenant une posture verticale et dès que vous êtes suffisamment éloigné du relief, installez-vous dans la sellette.



Ne pas lâcher les mains des commandes en vol trop proche du relief.

En Vol



Une fois en vol, le comportement de la MINIMAX 3 est instinctif et stable.

Veillez à régler l'écartement de la ventrale de façon adaptée aux conditions aérologiques et selon ce qui est préconisé par le fabricant de votre voile.

Atterrissage



Lors de votre approche, redressez-vous dans votre sellette et adoptez une position debout afin de courir pour dissiper la vitesse horizontale lors de l'atterrissage.

Assurez-vous toujours d'avoir suffisamment d'altitude afin d'effectuer une approche adaptée aux conditions aérologiques et au terrain utilisé. Lors de l'approche, n'effectuez jamais de manoeuvre brutale, ni de virage engagé. Atterrissez toujours face au vent, en position debout et soyez prêt à courir si nécessaire.

En finale, adoptez la vitesse la plus élevée possible selon les conditions, puis freinez progressivement et complètement pour ralentir la voile au moment de reprendre contact avec le sol. **Attention à ne pas freiner trop tôt et trop rapidement : une ressource excessive provoquerait un atterrissage brutal.**

En cas d'atterrissage par vent fort, dès la prise de contact avec le sol vous devrez vous retourner face à la voile et avancer vers elle en freinant symétriquement. **Ne vous posez pas assis, cela est dangereux.**

VOL TREUILLÉ

Pour décoller au treuil, vous devez vous munir d'un largueur conçu pour cette pratique.

Connectez le système de largage dans la boucle des élévateurs de la voile avec un largueur approprié. L'installation doit suivre les recommandations du fabricant du largueur. Pour la pratique du vol treuillé, veuillez vous renseigner auprès d'un organisme compétent.

CONTRÔLES INDISPENSABLES

À contrôler tous les 6 mois :



- Vérification de l'état général de la sellette.

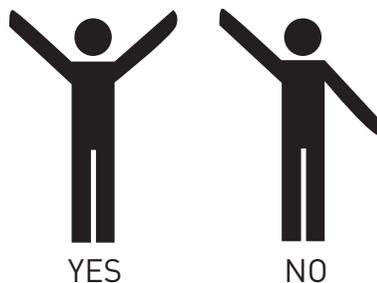
Communiquer en cas d'accident

Numéros d'urgence



| | |
|----------------|-----|
| EUROPE / INDIA | 112 |
| USA / CANADA | 911 |
| CHINA / JAPAN | 119 |
| NEPAL | 101 |
| IRAN | 112 |
| AUSTRALIA | 000 |
| NEW ZEALAND | 111 |

Besoin d'aide?



SOS lumineux :



Nettoyage et entretien

Il est préférable de nettoyer votre sellette de temps à autre. Pour ce faire, nous vous conseillons d'utiliser uniquement un détergent neutre et une brosse douce. Rincez ensuite abondamment à l'eau douce. Dans tous les cas, il ne faut pas utiliser de diluant ou de dissolvant car cela pourrait endommager les fibres qui composent les sangles et les tissus de votre sellette.

Les fermetures à glissière (zips) doivent être de temps en temps lubrifiées à l'aide d'un spray silicone.

Si vous utilisez régulièrement votre sellette en milieu poussiéreux (terre, sable...), nous conseillons pour l'entretien de vos mousquetons et boucles : un lavage avec détergent, un séchage complet (soufflage) , **PAS DE GRAISSAGE**.

Dans tous les cas, avant usage, un contrôle du bon fonctionnement des boucles et des mousquetons doit être effectué.

Si vous volez en milieu marin, prêtez une attention particulière à l'entretien de votre matériel

Stockage et transport

Lorsque vous n'utilisez pas la sellette, stockez celle-ci dans un lieu sec, frais et propre, à l'abri des UV. Si votre sellette est mouillée ou humide : bien la faire sécher avant de la ranger.

Pour le transport : bien protéger la sellette de toutes les agressions mécaniques et des UV (la mettre dans un sac). Évitez les longs transports en milieu humide.

Durée de vie



Faites un contrôle complet de votre sellette tous les deux ans en examinant

- sangles (pas d'usure excessive, pas d'amorce de rupture, pas de plis gênants)
- boucles et mousquetons (fonctionnement / usure)



Les fibres qui composent les sangles et les tissus de la MINIMAX 3 ont été sélectionnées et tissées de façon à garantir le meilleur compromis légèreté/durée de vie possible. Toutefois, dans certaines conditions, suite par exemple à une exposition très prolongée aux UV et/ou une abrasion importante ou encore à l'exposition à des substances chimiques, un contrôle de votre sellette en atelier agréé doit impérativement être envisagé. Il en va de votre sécurité.



SUPAIR préconise de changer les mousquetons et les écarteurs tous les 5 ans ou après 500 heures d'utilisation.

Les mousquetons ne doivent pas être utilisés pour un autre usage que le parapente (alpinisme, traction, etc ...)

Réparations

Malgré l'emploi de matériaux de qualité, il se peut que votre sellette subisse des détériorations. Dans ce cas il faut la faire contrôler et la faire réparer dans un atelier agréé.



SUPAIR offre la possibilité de réparer les produits qui connaîtraient une rupture totale ou partielle d'une de ses fonctions au-delà de la période normale de garantie. Nous vous prions de nous contacter soit par téléphone soit à l'adresse sav@supair.com afin de réaliser un devis.

Pièces de rechange

- Mousquetons automatiques zicral 45mm (référence : MAILCOMOUS 45)
- Plateau d'assise en polypropylène (L : MPPL032)
- Mylar airbag MYABMA (ref PROMYABMA)

Matériaux

Tissus

Nylon ripstop 210D
Cordura 500D

Sangles

PES 25mm (1250 daN)

Recyclage

Tous nos matériaux sont sélectionnés pour leurs excellentes caractéristiques techniques et environnementales. Aucun des composants de nos sellettes n'est dangereux pour l'environnement. Un grand nombre de nos composants sont recyclables.

Si vous jugez que votre MINIMAX 3 a atteint la fin de sa vie, vous pouvez séparer toutes les parties métalliques et plastiques et appliquer les règles de tri sélectif en vigueur dans votre pays. Concernant la récupération et le recyclage des parties textiles, nous vous invitons à vous rapprocher du ou des organismes garantissant la prise en charge des textiles.

GARANTIE

SUPAIR apporte le plus grand soin à la conception et la production de ses produits. SUPAIR garantit ses produits 5 ans (à partir de la date d'achat) contre toute malfaçon ou défaut de conception qui se présenterait dans le cadre d'une utilisation normale du produit. Toute utilisation abusive ou incorrecte, toute exposition hors de proportions à des facteurs agressifs (tels que: température trop élevée, rayonnement solaire intense, humidité importante) qui conduirait à un ou plusieurs dommages entraînera la nullité de la présente garantie.

AVIS DE NON-RESPONSABILITÉ



Le parapente est une activité qui demande de l'attention, des connaissances spécifiques et un bon jugement. Soyez prudent, formez-vous au sein de structures agréées, contractez les assurances et licences appropriées et évaluez votre niveau de maîtrise par rapport aux conditions. SUPAIR n'assume aucune responsabilité en lien avec votre pratique du parapente. Toute autre utilisation ou montage que ceux décrits dans la présente notice ne relève pas de la responsabilité de SUPAIR.



Ce produit SUPAIR est conçu exclusivement pour la pratique du parapente. Toute autre activité (telle que le parachutisme ou le base jumping, etc.) est totalement proscrite avec ce produit.

ÉQUIPEMENT DU PILOTE



Il est essentiel que vous portiez un casque, des chaussures adéquates et des vêtements adaptés. L'emport d'un parachute de secours adapté à votre poids et correctement connecté à la sellette est également très important.

Amortisseur de choc Airbag

La sellette que vous venez d'acquérir dispose d'une protection de type AIRBAG.

Cette protection est destinée à protéger contre les chocs. Elle est conforme aux Règlements UE 2016/425 relatifs aux équipements de protection individuelle (EPI) et est certifiée à dire d'expert selon protocole SP-002 12/2016.

La conformité UE de l'amortisseur de choc de votre sellette est certifiée par le laboratoire suivant : ALIENOR CERTIFICATION n°2754 ,Z.A. du Sanital, 21 Rue Albert Einstein, 86100 Chatelleraut, FRANCE

Le stockage, le transport et l'entretien de l'AIRBAG sont les mêmes que celui de la sellette. La révision de l'amortisseur de choc est également la même que celle de la sellette.



Nous vous informons qu'aucun amortisseur de choc ne peut garantir une protection totale contre les blessures. En particulier, la protection dorsale n'évite pas les blessures potentielles à la colonne vertébrale ou au bassin. De plus, seules les parties du corps couvertes par l'amortisseur de choc sont susceptibles de bénéficier d'une protection contre les chocs éventuels.



Attention, toute modification ou mauvaise utilisation de l'amortisseur de choc peut dangereusement altérer les performances du matériel et ne plus garantir correctement ces fonctions. La protection est assurée seulement lorsque les éléments de l'amortisseur de choc sont présents et bien installés. Ainsi, vous devez vérifier avant chaque vol :

- La bonne mise en forme et le bon gonflement de l'amortisseur de choc de type AIRBAG.
- les coutures et l'état des tissus de l'amortisseur de choc (trous, déchirures, accrocs...).



L'amortisseur de choc peut avoir une durée de vie maximale de 5 ans dans des conditions normales d'utilisation.

Attention : A la suite d'un évènement exceptionnel tel qu'un choc important l'amortisseur de choc peut être mis au rebut et ce, dès la première utilisation.

Signification du marquage :

Conforme aux exigences EPI

The diagram shows a rectangular label with a dashed border. At the top right, the text 'Conforme aux exigences EPI' is written. Below this, the SUPAIR logo and the CE mark are displayed. The CE mark is circled in red, and a red arrow points from the text above to it. Below the logo and CE mark, there are three fields for product information: 'Nom du produit / Name of the product', 'Date de production / Date of production', and 'Taille / Size : Entretien / Maintenance'. The 'Entretien / Maintenance' section contains several icons: a hand holding a cloth, a temperature symbol with '30°C', a crossed-out square, a crossed-out circle, a crossed-out triangle, and a crossed-out square with a diagonal line.

Si votre amortisseur de choc est endommagé, faites-le expertiser et réparer par un professionnel ou contactez-nous à sav@supair.com

Les rapports de test et la déclaration UE de conformité sont disponibles à l'adresse : www.supair.com

FICHE D'ENTRETIEN

Cette page vous permettra de noter toutes les étapes de la vie de votre sellette SUPAIR.

| | |
|----------------------------|--|
| Date d'achat | |
| Nom du propriétaire : | |
| Nom et cachet du magasin : | |

| | |
|------------------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> Entretien | |
| <input type="checkbox"/> Revente | |
| Date | |
| Nom de l'atelier/de l'acheteur | |

| | |
|------------------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> Entretien | |
| <input type="checkbox"/> Revente | |
| Date | |
| Nom de l'atelier/de l'acheteur | |

| | |
|------------------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> Entretien | |
| <input type="checkbox"/> Revente | |
| Date | |
| Nom de l'atelier/de l'acheteur | |

| | |
|------------------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> Entretien | |
| <input type="checkbox"/> Revente | |
| Date | |
| Nom de l'atelier/de l'acheteur | |



SUPAIR-SAS
Parc Altaïs
34 rue Adrastée
74650 Chavanod, Annecy
FRANCE

info@supair.com
+33 4 50 45 75 29

RCS 387956790

■ ■ DESIGNED
■ ■ IN ANNECY

 100% MADE
IN EUROPE